

(4) Tono u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom dwar il-proċeduri għal miżuri provviżorji.

(¹) ĠU C 313, 06.12.2008.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' April 2013 — CISAC vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-442/08) (¹)

(“Kompetizzjoni — Akkordji — Drittijiet tal-awtur dwar l-eżekuzzjoni pubblika ta' xogħlijiet mużikali bl-internet, bis-satellita u r-ritrazmissjoni bil-kejbil — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Tqassim tas-suq ġeografiku — Ftehim bilaterali bejn is-soċjetajiet għall-amministrazzjoni kollettiva nazzjonali — Prattika miftiehma li teskludi l-possibbiltà li jingħataw liċenzji multiterritorjali u multirepertorjali — Prova — Preżunzjoni tal-innoċenza”)

(2013/C 156/64)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Franza) (rappreżentanti: J. F. Bellis u K. Van Hove, avvokati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre u A. Biolan, agenti)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti: European Broadcasting Union (EBU) (Grand-Saconnex, l-Isvizzera) (rappreżentanti: D. Waelbroeck, avvocatu, u D. Slater, sollicitor)

Suġġett

Talba għall-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 3435 finali, tas-16 ta' Lulju 2008, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 KE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/C2/38.698 — CISAC)

Dispożittiv

(1) L-Artikolu 3 Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 3435 finali, tas-16 ta' Lulju 2008, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 [KE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/C2/38.698 — CISAC) huwa annullat, għal dak li jikkonċerna l-International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC).

(2) Il-Kummissjoni hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 82, 04.04.2009

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' April 2013 — Stim vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-451/08) (¹)

(“Kompetizzjoni — Akkordji — Drittijiet tal-awtur dwar l-eżekuzzjoni lill-pubbliku ta' xogħlijiet mużikali bl-internet, bis-satellita u bit-tranzmissjoni mill-ġdid bil-cable — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Tqassim tas-suq ġeografiku — Ftehim bilaterali bejn is-soċjetajiet għall-amministrazzjoni kollettiva nazzjonali — Prattika miftiehma li teskludi l-possibbiltà li jingħataw liċenzji multiterritorjali u multirepertorjali — Artikolu 151(4) KE — Diversità kulturali”)

(2013/C 156/65)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå u.p.a.(Stim) (Stokkolma, l-Isvetja) (rappreżentanti: C. Thomas, sollicitor, u N. Pourbaix, avvocatu)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre u V. Bottka, agenti)

Suġġett

Talba għall-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 3435 finali, tas-16 ta' Lulju 2008, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 [KE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/C2/38698 — CISAC)

Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå u.p.a.(Stim) hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 313, 06.12.2008

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2013 — L-Italja vs Il-Kummissjoni

(Kawżi magħquda T-99/09 u T-308/09) (¹)

(“FEŻR — Programm Operazzjonali Reġjonali (POR) 2000 — 2006 għar-Regione Campania — Regolament (KE) Nru 1260/1999 — Artikolu 32(3)(f) — Deċiżjoni li ma jsirux il-pagamenti intermedji relatati mal-miżura tal-POR li tikkonċerna l-immaniġġar u r-rimi ta' skart — Proċeduri ta' ksur kontra l-Italja”)

(2013/C 156/66)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: P. Gentili u, fil-Kawża T-99/09, ukoll G. Palmieri, avvocati dello Stato)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Recchia u A. Steiblytè, aġenti)

Suġġett

Talbiet għall-annullament tad-deċiżjonijiet li jinsabu fl-ittri tal-Kummissjoni tat-22 ta' Diċembru 2008, tat-2 u tas-6 ta' Frar 2009 (Nri 012480, 000841 u 001059 — Kawża T-99/09) u tal-20 ta' Mejju 2009 (Nru 004263 — Kawża T-308/99) li jiddikjaraw inammissibbli, skont l-Artikolu 32(3)(f) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999, tal-21 ta' Ġunju 1999, li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 14, Vol. 1, p. 31), it-talbiet għall-hlas tal-pagamenti intermedji tal-awtoritajiet Taljani intiżi għar-rimbors tal-ispejjeż sostnuti, wara d-29 ta' Ġunju 2007, taht il-Miżura 1.7 tal-Programm Operazzjonali "Campagna".

Dispożittiv

(1) Ir-rikorsi huma miċhuda.

(2) Ir-Repubblika Taljana għandha tbatlha l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(¹) ĠU C 102, 01.05.2009.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2013 — Adelholzener Alpenquellen vs UASI (Forma ta' flixkun b'disinn intaljat)

(Kawża T-347/10) (¹)

(“Trade mark Komunitarja — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja tridimensjonali — Forma ta' flixkun b'disinn intaljat — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru distintiv — Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Assenza ta' dikjarazzjoni fuq il-limitu tal-protezzjoni — Artikolu 37(2) tar-Regolament Nru 207/2009 — Ksur tad-drittijiet tad-difiża — It-tieni sentenza tal-Artikolu 75 tar-Regolament Nru 207/2009”)

(2013/C 156/67)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Adelholzener Alpenquellen GmbH (Siegsdorf, il-Ġermanja) (rappreżentanti: O. Rauscher u C. Onken, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: inizjalment S. Schöffner, sussegwentement minn A. Schiffko, aġenti)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tad-9 ta' Ġunju 2010 (Kaž R 1516/2009-1), li tikkonferma applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' sinjal tridimensjonali rrapprezentat f'forma ta' flixkun b'disinn intaljat bħala trade mark Komunitarja.

Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Adelholzener Alpenquellen GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 288, 23.10.2010.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' April 2013 — Continental Bulldog Club Deutschland vs UASI (CONTINENTAL)

(Kawża T-383/10) (¹)

(“Trade mark Komunitarja — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali CONTINENTAL — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)

(2013/C 156/68)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Continental Bulldog Club Deutschland eV (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: inizjalment S. Vollmer, sussegwentement minn U. Rühl, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: inizjalment S. Schöffner, sussegwentement D. Walicka, aġenti)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tat-23 ta' Ġunju 2010 (R 300/2010-1), dwar applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tas-sinjal verbali CONTINENTAL bħala trade mark Komunitarja.

Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Continental bulldog Club Deutschland eV huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 301, 06.11.2010.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2013 — Aecops vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-51/11) (¹)

(“FSE — Skema ta' tahriġ — Tnaqqis tal-ġajjnuna finanzjarja inizjalment mogħtija — Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95 — Preskrizzjoni — Ĉertezza legali — Drittijiet tad-difiża — Terminu raġonevoli — Obbligu ta' motivazzjoni”)

(2013/C 156/69)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: (Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) (Lisbona il-Portugall) (rappreżentanti: inizjalment J. da Cruz Vilaça u L. Pinto Monteiro, sussegwentement L. Pinto Monteiro, P. Farinha Alves u N. Moraes Sarmento, avukati)